

# AcousticWave Lite

Quick-start guide · Wireless Bluetooth speaker

MODEL BTS-200 · SAMPLE MULTILINGUAL DOCUMENT

5

LANGUAGES

4

SCRIPTS

1

LAYOUT

## IN THIS DOCUMENT

01

English

EN · LATIN

02

العربية

AR · RTL

03

简体中文

ZH · CJK

04

हिन्दी

HI · DEVANAGARI

05

Deutsch

DE · EXPANSION

Typesetting sample produced by Lingo Service. Source content is fictional; the demonstration is multilingual layout fidelity, native typography for each script, and consistent structure across all five languages.

lingoservice.com · Cardiff, United Kingdom · ISO 17100 process · GDPR-compliant

# About this document

This is a typesetting sample. The same source content — a quick-start guide for a wireless Bluetooth speaker — has been rendered in five languages, each in the script and typographic conventions a native reader expects. As you flip through, the structure stays identical; only the script changes.

## LOOK FOR · 01

### Layout fidelity

Every language page follows the same two-column grid, the same hierarchy of section titles, and the same table structure. A buyer flipping back and forth should see the same brochure — just in a different script.

## LOOK FOR · 02

### Native typography per script

Arabic ligatures and contextual forms, full-width CJK punctuation, Devanagari conjunct shaping, German umlauts and ß all render in their native fonts (Noto family). No fallback glyphs.

## LOOK FOR · 03

### Right-to-left handling

The Arabic version mirrors the entire layout. Headings, numbered lists, tables and warning callouts all flow right-to-left. Latin tokens inside Arabic prose (Bluetooth, AcousticWave Lite) bidi correctly.

## LOOK FOR · 04

### Text expansion absorbed

German prose runs roughly 25–30% longer than English. The two-column grid absorbs the difference without overflow or broken hierarchy. Compounds such as *USB-C-Ladekabel* and *Sicherheitshinweise* stay on one line where possible.

---

Sample content is fictional. The product, model number and specifications were chosen to give the layout enough varied content — lists, numbered steps, prose, a warning callout, a specifications table — to test each script's typographic limits. Page 8 details the specific challenge each language presented and how this sample addresses it.

# AcousticWave Lite

Quick-start guide · Wireless Bluetooth speaker · Model BTS-200

DIRECTION    FONT    SCRIPT    LENGTH  
LTR            Inter    Latin    ~150 words

## 01 WHAT'S IN THE BOX

- 1 × AcousticWave Lite speaker
- 1 × USB-C charging cable (1 m)
- 1 × Carrying pouch
- 1 × Quick-start guide (this booklet)

## 02 PAIRING IN 30 SECONDS

1. Press and hold the power button for 3 seconds until the LED flashes blue.
2. On your phone or laptop, open Bluetooth settings and select "AcousticWave Lite".
3. Wait for the LED to stay solid blue — you are connected.

## 03 CHARGING & BATTERY

Charge the speaker using the included USB-C cable. A full charge takes about 2 hours and gives up to 12 hours of playback at moderate volume. The LED is red while charging and turns off when full.

## 04 SAFETY

- Do not expose the speaker to fire, water above splash level, or temperatures over 60 °C.
- Use only the supplied cable, or a USB-C cable rated for 5 V / 1 A.
- Do not attempt to open the speaker; there are no user-serviceable parts inside.

Children should be supervised when using or charging the device.

## 05 TECHNICAL SPECIFICATIONS

Output power	8 W (RMS)
Driver	52 mm full-range
Frequency range	80 Hz – 20 kHz
Battery	2,000 mAh Li-ion
Bluetooth	5.3 · range up to 10 m
Weight / Dimensions	280 g / 120 × 70 × 65 mm

## 06 SUPPORT

Visit [lingoservice.com](https://lingoservice.com) or contact your reseller for warranty and support.

Layout integrity is preserved across all five language versions in this document. Compare this English page side-by-side with any other language section to verify.

# AcousticWave Lite

دليل البدء السريع · مكبر صوت لاسلكي بتقنية Bluetooth · الموديل BTS-200

الاتجاه	الخط	النص	الطول
RTL	Noto Sans Arabic	عربي	140~ كلمة

## 01 محتويات العلبة

- 1 × مكبر صوت AcousticWave Lite
- 1 × كابل شحن USB-C (1 متر)
- 1 × حقيبة حمل
- 1 × دليل البدء السريع (هذا الكتيب)

## 02 الاقتران في 30 ثانية

1. اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة 3 ثوانٍ حتى يومض المؤشر LED باللون الأزرق.
2. من هاتفك أو حاسوبك، افتح إعدادات Bluetooth واختر «AcousticWave Lite».
3. انتظر حتى يصبح المؤشر LED أزرق ثابتًا — تم الاقتران بنجاح.

## 03 الشحن وعمر البطارية

اشحن المكبر باستخدام كابل USB-C المرفق. يستغرق الشحن الكامل نحو ساعتين، ويوفر حتى 12 ساعة من التشغيل عند مستوى صوت معتدل. يضيء المؤشر LED باللون الأحمر أثناء الشحن وينطفئ عند اكتماله.

## 04 السلامة

- لا تعرّض المكبر للنار أو لمستوى ماء يتجاوز الرذاذ أو لدرجات حرارة تفوق 60 °مئوية.
- استخدم الكابل المرفق فقط، أو كابل USB-C معتمد لطاقة 5 فولت / 1 أمبير.
- لا تحاول فتح المكبر؛ لا توجد بداخله أجزاء يمكن صيانتها من قبل المستخدم.

يجب الإشراف على الأطفال عند استخدام الجهاز أو شحنه.

## 05 المواصفات التقنية

قدرة الإخراج	8 واط (RMS)
السماعة	52 مم بمدى كامل
نطاق التردد	80 هرتز - 20 كيلوهرتز
البطارية	2,000 ميلي أمبير ساعة (Li-ion)
Bluetooth	5.3 · المدى حتى 10 أمتار
الوزن / الأبعاد	280 جم / 120 × 70 × 65 مم

## 06 الدعم

تفضل بزيارة [lingoservice.com](http://lingoservice.com) أو اتصل بالمورّع للحصول على الضمان والدعم.

تم الحفاظ على تكامل التخطيط في جميع نسخ هذه الوثيقة باللغات الخمس. قارن هذه الصفحة مع أي قسم آخر للتحقق.

# AcousticWave Lite

快速入门指南 · 无线蓝牙音箱 · 型号 BTS-200

书写方向 字体 文字 长度  
LTR Noto Sans CJK SC 汉字 约 220 字

## 01 包装内容

- 1 × AcousticWave Lite 音箱
- 1 × USB-C 充电线(1 米)
- 1 × 便携袋
- 1 × 快速入门指南(本手册)

## 02 30 秒完成配对

1. 长按电源按钮 3 秒,直至 LED 指示灯闪烁蓝光。
2. 在手机或电脑上打开蓝牙设置,选择"AcousticWave Lite"。
3. 等待 LED 指示灯变为常亮蓝光——配对完成。

## 03 充电与续航

请使用随附的 USB-C 数据线为音箱充电。完整充电约需 2 小时,可在中等音量下提供长达 12 小时的播放时间。充电时 LED 指示灯显示红色,充满后熄灭。

## 04 安全须知

- 请勿将音箱暴露在火源、超过防溅水平的水或 60 °C 以上的高温环境中。
- 仅使用随附的数据线,或额定 5 V / 1 A 的 USB-C 数据线。
- 切勿擅自拆解音箱;内部无用户可维修部件。

儿童使用或充电时,请在成人监护下进行。

## 05 技术规格

输出功率	8 W(RMS)
扬声器	52 mm 全频
频率范围	80 Hz – 20 kHz
电池	2,000 mAh 锂离子
蓝牙	5.3 · 传输距离最远 10 米
重量 / 尺寸	280 g / 120 × 70 × 65 mm

## 06 支持

访问 [lingoservice.com](https://lingoservice.com) 或联系您的经销商以获取保修与支持。

本文档所有五种语言版本均保持一致的版面完整性。可将本页与任何其他语言页面对照比较以验证。

# AcousticWave Lite

क्विक स्टार्ट गाइड · वायरलेस ब्लूटूथ स्पीकर · मॉडल BTS-200

दिशा फ्रॉन्ट लिपि लंबाई  
LTR Noto Sans Devanagari देवनागरी ~160 शब्द

## 01 बॉक्स में क्या है

- 1 × AcousticWave Lite स्पीकर
- 1 × USB-C चार्जिंग केबल (1 मीटर)
- 1 × कैरिंग पाउच
- 1 × क्विक-स्टार्ट गाइड (यह पुस्तिका)

## 02 30 सेकंड में पेयरिंग

- पावर बटन को 3 सेकंड तक दबाकर रखें जब तक कि LED नीले रंग में चमकने न लगे।
- अपने फ़ोन या लैपटॉप में ब्लूटूथ सेटिंग्स खोलें और "AcousticWave Lite" चुनें।
- LED के स्थिर नीले रंग में आने का इंतज़ार करें — कनेक्शन पूरा हो गया है।

## 03 चार्जिंग और बैटरी

स्पीकर को साथ दी गई USB-C केबल से चार्ज करें। पूरी चार्जिंग में लगभग 2 घंटे लगते हैं और मध्यम वॉल्यूम पर 12 घंटे तक प्लेबैक मिलता है। चार्जिंग के दौरान LED लाल रहता है और पूरा चार्ज होने पर बंद हो जाता है।

## 04 सुरक्षा

- स्पीकर को आग, छींटों से अधिक पानी, या 60 °C से ऊपर के तापमान के संपर्क में न लाएँ।
- केवल साथ दी गई केबल, या 5 V / 1 A रेटेड USB-C केबल का उपयोग करें।
- स्पीकर को खोलने का प्रयास न करें; अंदर उपयोगकर्ता द्वारा मरम्मत किए जा सकने वाले कोई पुर्जे नहीं हैं।

बच्चों के डिवाइस इस्तेमाल या चार्ज करते समय वयस्क की निगरानी आवश्यक है।

## 05 तकनीकी विवरण

आउटपुट पावर	8 W (RMS)
ड्राइवर	52 mm फुल-रेंज
फ्रीक्वेंसी रेंज	80 Hz - 20 kHz
बैटरी	2,000 mAh लिथियम-आयन
ब्लूटूथ	5.3 · रेंज 10 मीटर तक
वज़न / आयाम	280 g / 120 × 70 × 65 mm

## 06 सहायता

वारंटी और सपोर्ट के लिए [lingoservice.com](https://lingoservice.com) पर जाएँ या अपने रिसेलर से संपर्क करें।

इस दस्तावेज़ के सभी पाँच भाषा संस्करणों में लेआउट अखंडता बरकरार है। सत्यापन के लिए इस पृष्ठ की तुलना किसी भी अन्य भाषा अनुभाग से करें।

# AcousticWave Lite

Schnellstartanleitung · Kabelloser Bluetooth-Lautsprecher · Modell BTS-200

RICHTUNG    SCHRIFTART    SCHRIFT    LÄNGE  
LTR           Inter           Latein       ~190 Wörter (+27 %)

## 01 LIEFERUMFANG

- 1 × AcousticWave Lite Lautsprecher
- 1 × USB-C-Ladekabel (1 m)
- 1 × Tragetasche
- 1 × Schnellstartanleitung (dieses Heft)

## 02 KOPPLUNG IN 30 SEKUNDEN

1. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis die LED blau blinkt.
2. Öffnen Sie an Ihrem Smartphone oder Laptop die Bluetooth-Einstellungen und wählen Sie „AcousticWave Lite“.
3. Warten Sie, bis die LED dauerhaft blau leuchtet — die Verbindung ist hergestellt.

## 03 AUFLADEN & AKKULAUFZEIT

Laden Sie den Lautsprecher mit dem mitgelieferten USB-C-Kabel auf. Eine vollständige Ladung dauert etwa 2 Stunden und ermöglicht bei mittlerer Lautstärke bis zu 12 Stunden Wiedergabe. Die LED leuchtet während des Ladevorgangs rot und erlischt, sobald der Akku voll geladen ist.

## 04 SICHERHEITSHINWEISE

- Setzen Sie den Lautsprecher weder Feuer, Wasser über Spritzwassergrenze noch Temperaturen über 60 °C aus.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Kabel oder ein USB-C-Kabel, das auf 5 V / 1 A spezifiziert ist.
- Versuchen Sie nicht, den Lautsprecher zu öffnen; im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

Kinder sollten beim Verwenden oder Laden des Geräts beaufsichtigt werden.

## 05 TECHNISCHE DATEN

Ausgangsleistung	8 W (RMS)
Treiber	52 mm Vollbereich
Frequenzgang	80 Hz – 20 kHz
Akku	2.000 mAh Lithium-Ionen
Bluetooth	5.3 · Reichweite bis 10 m
Gewicht / Abmessungen	280 g / 120 × 70 × 65 mm

## 06 SUPPORT

Besuchen Sie [lingoservice.com](https://lingoservice.com) oder wenden Sie sich an Ihren Händler für Garantie und Support.

Die Layout-Integrität bleibt in allen fünf Sprachversionen dieses Dokuments erhalten. Vergleichen Sie diese Seite mit einem beliebigen anderen Sprachabschnitt zur Verifizierung.

# What makes each language hard

Each script has its own typographic rules. A vendor without specialist DTP operators routinely ships visibly broken non-Latin output. Here is what makes each of the four non-Latin scripts difficult — and where in this sample you can verify it was handled correctly.

## Arabic

RTL · RIGHT-TO-LEFT

### THE CHALLENGE

Glyphs change shape by position (isolated, initial, medial, final). Ligatures must apply via OpenType `init / medi / fina / isol` features. Bidirectional flow must place Latin tokens, numbers and punctuation on the correct side.

### VISIBLE IN THIS SAMPLE

Page 4 mirrors the entire layout. «**AcousticWave Lite**» and **Bluetooth** bidi correctly inside Arabic prose. The numbered list shows numerals on the right margin. The warning callout has its accent bar on the right.

## Chinese

CJK · NO WORD SPACES

### THE CHALLENGE

No word spaces — line breaks can fall at almost any character. Kinsoku rules forbid certain punctuation at line start. Full-width punctuation, half-width numerals and Latin terms must coexist with consistent rhythm.

### VISIBLE IN THIS SAMPLE

Page 5 uses full-width punctuation , 、 。 and curly quotation marks. The em-dash on the pairing step — 配对完成 is double-width, as expected in CJK technical writing.

## Hindi

DEVANAGARI · INDIC

### THE CHALLENGE

Consonant clusters combine into conjuncts that require OpenType GSUB tables. Most fallback fonts ship broken or incomplete conjunct sets, leaving the text rendered but visually wrong to a native reader.

### VISIBLE IN THIS SAMPLE

Page 6 conjuncts render correctly: मरम्मत (repair), फ्रीक्वेंसी (frequency), ब्लूटूथ (Bluetooth), पुर्जे (parts). The nukta on ज्ञ sits in the right place.

## German

LATIN · TEXT EXPANSION

### THE CHALLENGE

German prose typically runs 25–30% longer than English. Long compound words (*USB-C-Ladekabel*, *Spritzwassergrenze*, *Sicherheitshinweise*) can break two-column layouts. Quotation marks use a different convention (low-9 opening, top closing).

### VISIBLE IN THIS SAMPLE

Page 7's word count badge shows **+27 %** versus English; the two-column grid absorbs the difference without overflow. Native German quotation marks („...“) on the pairing step. Compounds stay intact.

For a full RFP including credentials (MITI linguists, ISO 17100 process, GDPR-compliant LingoSecure workspace), get in touch.

[LINGOSERVICE.COM](https://lingoservice.com)